



## SUR PRÉSENTATION DE VOTRE LAISSEZ-PASSER POUR LA JOURNÉE, OBTENEZ UN LAISSEZ-PASSER SAISONNIER DÉBUT À **26,00 \$**

Selon le prix d'entrée pour adultes de 2018, avant taxes; un supplément ne peut être payé que pour le jour pour lequel l'entrée a été achetée, sous réserve d'un reçu original. Des conditions s'appliquent. Obtenez de plus amples détails à la billetterie. Entrée illimitée à Upper Canada Village, au programme de jour de Fort Henry, au centre des visiteurs sur le site de la bataille de la ferme Crysler, aux aires des parcs de jour et aux plages. Nombre illimité de promenades à bord du train miniature d'Upper Canada Village. Rabais de 50 % sur le prix d'entrée du programme de jour à Upper Canada Village ou au Fort Henry – jusqu'à deux invités à chaque visite. Rabais de 15 % sur le prix de vente au détail courant des articles offerts dans les boutiques du Village et de la garnison. Laissez-passer supérieur aussi offert.

## POUR VOTRE PROPRE SÉCURITÉ

VEUILLEZ OBSERVER LES RÈGLES SUIVANTES:

- Les animaux d'assistance sont les bienvenus.
- Les animaux de compagnie doivent être tenus en laisse et ne peuvent pas entrer dans les édifices.
- Il est interdit de cueillir de fleurs, de fruits ou de légumes.
- Veuillez ne pas escalader les murs, les arbres ou les clôtures.
- SVP, soyez prudents et veuillez ne pas nourrir les animaux.
- Laissez poussettes et chariots à l'extérieur des maisons meublées
- Upper Canada Village est une zone sans fumée.
- Défense de manger et de boire dans les édifices historiques.



# Explorez notre village du Haut Canada

## 1 CENTRE DES DÉCOUVERTES

Des expositions interactives racontent l'histoire des pionniers qui ont vécu au bord du fleuve Saint-Laurent et expliqué l'importance nationale de la bataille qui s'est déroulée sur la ferme Crysler pendant la guerre de 1812.

## 2 LAINERIE

Dans la manufacture de laine, les visiteurs peuvent voir d'impressionnantes machines des années 1860 qui servaient à transformer la laine brute en fil et en couvertures. La manufacture offrait des services spécialisés aux fileurs et aux tisserands. Elle représentait l'arrivée des nouvelles usines mécanisées.

## 3 MINOTERIE

À l'aide de vapeur ou d'énergie hydraulique, ce moulin largement automatisé produisait de la farine à l'aide de grosses pierres meulières. La farine était expédiée dans des barils en bois fabriqués dans une tonnellerie du voisinage.

## 4 COOPERAGE

Le tonnelier fabrique des barils, tonneaux et autres contenants en assemblant des douves de bois. Le tonnelier travaillait principalement pour la minoterie tout près qui entreposait et expédiait la farine dans des barils.

## 5 SCIERIE

À l'aide d'une scie à châsse à mouvement hydraulique, on coupait le bois pour les clients locaux. Les scieries étaient nombreuses et indispensables à une société qui dépendait fortement du bois pour la construction de ses abris.

## 6 FABRICANT DE BALAIS

Le fabricant de balais utilisait du sorgho à balais importé (Sorghum vulgare) pour fabriquer des produits vendus localement. Les balais de sorgho avaient gagné en popularité et étaient considérés comme supérieurs aux balais faits de brindilles ou d'enveloppes de maïs.

## 7 TAVERNE COOK

Le tavernier offrait de l'hébergement, de la nourriture et des boissons. Des chevaux et des chariots pouvaient être loués à l'écurie. La grande pièce qui se trouvait à l'étage était utilisée pour les réunions locales et les divertissements présentés en soirée.

## 8 QUAI DU CHALAND

Les visiteurs peuvent utiliser un bateau tiré par un cheval pour se rendre d'un quai à l'autre. Dans les années 1860, les chalands étaient principalement utilisés pour le transport de cargaisons en vrac sur la rivière et dans les canaux Saint-Laurent et Rideau.

## 9 ÉGLISE DU CHRIST

Cette impressionnante église blanche était le décor de la liturgie et des chants de la congrégation anglicane locale, l'une des plus importantes confessions religieuses protestantes du HautCanada.

## 10 MAISON DU PASTEUR

Les luthériens du village ont construit cette confortable maison pour leur pasteur, dont les enseignements religieux et moraux étaient importants pour de nombreux protestants d'origine germanique de la région.

## 11 LOGE MAÇONNIQUE

Dans les années 1860, de nombreuses communautés comptaient au moins une société fraternelle telle que les Freemasons. Elles étaient vouées aux oeuvres de charité et à la promotion de la moralité publique et privée.

## 12 FABRICANT DE CHAUSSURES

En utilisant différents outils à main et formes en bois, le fabricant de chaussures fabriquait et réparait une grande variété de bottes et de chaussures en cuir.

## 13 FERBLANTIER

Le ferblantier fabriquait des produits de ferblanterie pour les ménages et les fermes. Ses produits peu coûteux, légers et brillants étaient recherchés pour remplacer l'étain, le bois et la terre cuite.

## 14 MAISON DES ROBERTSON

La maison Robertson abritait une famille prospère de la classe moyenne dont les racines loyalistes sont bien en évidence dans le style des meubles et de l'architecture du début du XIX<sup>e</sup> siècle.

## 15 MAGASIN CRYSLER

Les magasins comme celui-ci offraient à la collectivité une vaste gamme de produits et de services, y compris des services postaux. Les commerçants achetaient les produits chez les grossistes de Montréal et acceptaient parfois des produits locaux au lieu d'argent comptant.

## 16 BOULANGERIE

Les boulangers utilisaient la farine produite à la minoterie pour préparer une grande quantité de pâte. Ils pesaient les miches, les plaçaient dans les moules et les faisaient cuire dans le four à bois. Étant donné que la plupart des familles préparaient elles-mêmes leur pain à la maison, la prospérité des boulangeries dépendait des voyageurs et des travailleurs itinérants.

## 17 WILLARD'S HOTEL

Ce restaurant offre aux visiteurs de Upper Canada Village l'occasion de déguster des plats typiques des années 1860 servis par du personnel en costume d'époque.

## 18 DEMEURE CRYSLER

Cette maison, qui fut autrefois celle du riche propriétaire foncier John Crysler, sert de salle d'exposition pour les articles de la collection de Upper Canada Village.

## 19 MAISON ET GRANGE DU MÉDECIN

Le médecin avait recours aux plus récents développements de la science et de la médecine pour traiter ses patients. De nombreux citoyens ont continué de compter sur des remèdes moins scientifiques, sur des homéopathes ou sur des sagesfemmes.

## 20 COUTURIÈRE

Le couturier vendait des articles de mode dernier cri en provenance de Londres, New York et Paris.

## 21 KETTLE KORNER

Les visiteurs peuvent acheter des boissons et des collations à ce petit comptoir.

## 22 FERME DES LOUCKS

Sur sa ferme, la famille Loucks pratiquait une agriculture mixte et démontrait les repercussions de l'amélioration des races, du chevalpuissance et des débuts de la mécanisation sur les fermes progressistes bien établies de l'époque. Les repas étaient préparés sur le poêle à bois en hiver, ou dans la cuisine d'été.

## 23 FERME LOUÉE

Certains agriculteurs louaient une maison et une terre. Ils utilisaient des boeufs et de simples outils à main pour l'agriculture. Le foyer ouvert était utilisé pour la cuisson et le chauffage.

## 24 TOUR DE SIGNALISATION

Avant l'invention du code Morse et du télégraphe, des tours comme celle-ci étaient utilisées, entre autres pendant la guerre de 1812, pour transmettre des codes militaires navals le long de la frontière à l'aide d'un système de balles et de fanions. Les visiteurs peuvent monter jusqu'au sommet pour avoir une magnifique vue panoramique.

## 25 CENTRE D'ACTIVITÉS FAMILIALES

(Ouvert en juillet et en août)

Les visiteurs peuvent essayer des passe-temps, des jeux de société, de l'artisanat et des activités de plein air populaires à l'époque, et porter des costumes d'autrefois.

## 26 FROMAGERIE

Vers les années 1860, l'accroissement de la production laitière a mené à l'émergence de fromageries privées et coopératives. Le cheddar canadien était fabriqué et exporté en GrandeBretagne.

## 27 ÉCOLE

L'école publique accueillait toutes les personnes désireuses d'apprendre, mais la participation n'était pas obligatoire. Les élèves apprenaient les bonnes manières et la morale ainsi que la lecture, l'écriture et l'arithmétique.

## 28 IMPRIMERIE

Les compositeurs-typographes, imprimeurs et correcteurs produisaient un journal hebdomadaire qui contenait des nouvelles locales, de la publicité, une chronique littéraire, des conseils agricoles et des nouvelles internationales. D'autres travaux d'impression tels que la production d'affiches aidaient au maintien de l'entreprise.

## 29 HARVEST BARN

Cette cafétéria moderne offre des repas chauds et froids aux visiteurs.

## 30 MAISON DES MCDIARMID

Ici, le tisserand filait la laine et utilisait le métier à tisser pour produire divers textiles. Ces produits représentaient une importante source de revenus pour de nombreuses familles.

## 31 FERME DES ROSS

Une scie à chariot activée par un cheval était utilisée pour couper le bois de chauffage dans la cour. Les tâches ménagères, y compris la fabrication de courtépentes, étaient effectuées dans la maison. Les cordes de bois étaient vendues à la Grand Trunk Railway, aux navires à vapeur qui étaient de passage, aux habitants du village et aux usines des alentours.

## 32 ÉBÉNISTE

L'ébéniste fabriquait des meubles et d'autres objets en bois sur mesure pour ses clients. Sous la pression exercée par la multiplication des grandes usines de fabrication mécanisée de meubles et de chaises, il faisait aussi la réparation et l'assemblage de meubles produits en usine pour rester en affaires.

## 33 ÉGLISE DE LA PROVIDENCE

Lieu de rencontre des méthodistes épiscopaux, la chapelle était utilisée pour les classes du dimanche, les concerts de bienfaisance et les réunions de l'organisation locale de tempérance. Les méthodistes représentaient la confession protestante la plus nombreuse dans les années 1860.

## 34 FORGERON

En plus de ferrer les chevaux, le forgeron réparait les chariots et la machinerie de ses voisins et des entreprises locales. La présence d'un bon forgeron était absolument essentielle à l'essor de la communauté.

## 35 HANGAR DE LA VOITURE-POMPE

Le hangar de la voiture-pompe abrite The Queen, l'appareillage de lutte contre les incendies activé à la main. Étant donné les dommages que le feu pouvait causer à leurs commerces, les propriétaires de moulins jouaient un rôle central dans l'obtention d'équipements de lutte contre les incendies pour leurs collectivités.

Fr.UpperCanadaVillage.com

Upper Canada Village  
Morrisburg, Ontario



@UpperCanadaVill  
#UpperCanadaVillage



Les Parcs du  
Saint-Laurent